

# UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES



Oficina de Radiocomunicaciones



T E L E F A X

Place des Nations  
CH-1211 Ginebra 20  
Suiza

Teléfono +41 22 730 51 11  
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56  
Gr4: +41 22 730 65 00

Fecha: 26 de septiembre de 2008 Hora: Página 1/5 Ref.: CTITU A43  
A: Estados Miembros de la UIT Fax: + 41 22 731 4510 9A5D(SPR)/0.2901/08

Contacto: A. Matas, Jefe, División SPR  
Tel: +41 22 730 6105 Correo-e: [matas@itu.int](mailto:matas@itu.int)

**Para su respuesta:**  
**Correo-e: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)**  
**Fax: +41 22 730 5785**

Asunto: Aplicación del número 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones a la información API recibida entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2007

1 Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones señala a la atención de todas las administraciones las disposiciones del N.º 9.5D (CMR-03), en virtud de las cuales los datos sobre coordinación mencionados en el N.º 9.30 en relación con una red de satélites se deben presentar a la Oficina dentro de un plazo de 24 meses, después de la fecha de recepción de dicha información.

2 Tras examinar sus registros, la Oficina ha identificado las redes indicados en los Anexos 1 y 2, respecto de las cuales la Oficina recibió datos relativos a la API entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2007. Con respecto a esas redes, la expiración del periodo de dos años antes mencionado se sitúa entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2009, tal como se deduce de la última columna los Anexos 1 y 2.

3 Para las redes indicadas, se recuerda a las administraciones responsables que:

a) las peticiones de coordinación son admitidas por la Oficina hasta la fecha que figura en la última columna del Anexo 1, transcurrida la cual se cancelará la Sección Especial API.

b) el Anexo 2 contiene la lista de redes sobre las cuales ya se han recibido las peticiones de coordinación. Sin embargo, si estas peticiones de coordinación no contienen todas las bandas de frecuencias pertinentes mencionadas en la Sección Especial API, puede que desee presentar una petición de coordinación adicional, relativa a las bandas de frecuencias que faltan. En ese caso, la Oficina puede admitir dicha petición hasta la fecha indicada en la última columna del Anexo 2. La no presentación de esa petición motivará la supresión de la base de datos API de las bandas afectadas.

4 Se solicita a todas las administraciones que verifiquen si en el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2007 presentaron la API respecto a las redes no indicadas en los Anexos 1 y 2 y, en caso afirmativo, que actúen según lo previsto en los párrafos 3a) ó 3b) según proceda.

..I.

5 La presente comunicación deberá considerarse como la notificación anticipada de la Oficina especificada en el N.º 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones.

Atentamente,



M. Sakamoto  
Jefe a.i. del Departamento de Servicios Espaciales

Anexos

**ANNEXE 1 / ANNEX 1 / ANEXO 1**

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC.BR / FECHA REC.BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
AZE	AZERSAT 12	12	E	19.01.2007	4467	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT 17	17	E	19.01.2007	4468	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT 22	22	E	19.01.2007	4469	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT 23.2	23.2	E	19.01.2007	4470	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT 27	27	E	19.01.2007	4471	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT 32	32	E	19.01.2007	4472	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT 37	37	E	19.01.2007	4473	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT 42	42	E	19.01.2007	4474	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT 47	47	E	19.01.2007	4475	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT 52	52	E	19.01.2007	4476	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT 57	57	E	19.01.2007	4477	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT 7	7	E	19.01.2007	4466	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT LSX 12	12	E	19.01.2007	4487	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT LSX 17	17	E	19.01.2007	4488	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT LSX 22	22	E	19.01.2007	4489	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT LSX 23.2	23.2	E	19.01.2007	4490	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT LSX 27	27	E	19.01.2007	4491	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT LSX 32	32	E	19.01.2007	4492	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT LSX 37	37	E	19.01.2007	4493	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT LSX 42	42	E	19.01.2007	4494	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT LSX 47	47	E	19.01.2007	4495	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT LSX 52	52	E	19.01.2007	4496	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT LSX 57	57	E	19.01.2007	4497	A		2590	19.01.2009
AZE	AZERSAT LSX 7	7	E	19.01.2007	4486	A		2590	19.01.2009
B	B-SAT-IS	75	W	15.03.2007	4371	M	1	2592	15.03.2009
CZE	CESASAT-1	11.5	E	27.03.2007	4575	A		2594	27.03.2009
CZE	CESASAT-3	22.5	E	27.03.2007	4577	A		2594	27.03.2009
CZE	CESASAT-4	31.5	E	27.03.2007	4578	A		2594	27.03.2009
CZE	CESASAT-6	44.45	E	27.03.2007	4580	A		2594	27.03.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE10	126.1	E	26.02.2007	4518	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE11	136.5	E	26.02.2007	4519	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE12	137	E	26.02.2007	4520	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE13	146	E	26.02.2007	4521	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE14	152	E	26.02.2007	4522	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE16	178.5	W	26.02.2007	4524	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE2	60.5	E	26.02.2007	4510	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE4	83	E	26.02.2007	4512	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE9	125.7	E	26.02.2007	4517	A		2591	26.02.2009
CHN	CHNBSAT-G1-1	62	E	29.03.2007	4583	A		2595	29.03.2009
CHN	CHNBSAT-G1-10	119	E	29.03.2007	4592	A		2595	29.03.2009
CHN	CHNBSAT-G1-11	125	E	29.03.2007	4593	A		2595	29.03.2009
CHN	CHNBSAT-G1-12	129	E	29.03.2007	4594	A		2595	29.03.2009
CHN	CHNBSAT-G1-13	134	E	29.03.2007	4595	A		2595	29.03.2009
CHN	CHNBSAT-G1-14	139	E	29.03.2007	4596	A		2595	29.03.2009

## Annexe 1 (suite) / Annex 1 (cont.) / Anexo 1 (cont.)

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC.BR / FECHA REC.BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
CHN	CHNBSAT-G1-2	71	E	29.03.2007	4584	A		2595	29.03.2009
CHN	CHNBSAT-G1-3	80	E	29.03.2007	4585	A		2595	29.03.2009
CHN	CHNBSAT-G1-4	86	E	29.03.2007	4586	A		2595	29.03.2009
CHN	CHNBSAT-G1-5	92.2	E	29.03.2007	4587	A		2595	29.03.2009
CHN	CHNBSAT-G1-6	101	E	29.03.2007	4588	A		2595	29.03.2009
CHN	CHNBSAT-G1-7	108.5	E	29.03.2007	4589	A		2595	29.03.2009
CHN	CHNBSAT-G1-8	113.2	E	29.03.2007	4590	A		2595	29.03.2009
CHN	CHNBSAT-G1-9	115.5	E	29.03.2007	4591	A		2595	29.03.2009
IND	GSAT-7(86)	86	E	02.03.2007	4528	A		2592	02.03.2009
IND	GSAT-7(89)	89	E	02.03.2007	4529	A		2592	02.03.2009
IND	INSAT-KAUHF (111.5)	111.5	E	09.03.2007	4538	A		2592	09.03.2009
IND	INSAT-KAUHF (48)	48	E	09.03.2007	4533	A		2592	09.03.2009
IND	INSAT-KAUHF (55)	55	E	09.03.2007	4534	A		2592	09.03.2009
IND	INSAT-KAUHF (74)	74	E	09.03.2007	4535	A		2592	09.03.2009
IND	INSAT-KAUHF (83)	83	E	09.03.2007	4536	A		2592	09.03.2009
IND	INSAT-KAUHF (93.5)	93.5	E	09.03.2007	4537	A		2592	09.03.2009
I	MULTISAT-17.5W	17.5	W	10.01.2007	4459	A		2588	10.01.2009
I	MULTISAT-25E	25	E	10.01.2007	4461	A		2588	10.01.2009
I	MULTISAT-38E	38	E	10.01.2007	4462	A		2588	10.01.2009
I	MULTISAT-3W	3	W	10.01.2007	4460	A		2588	10.01.2009
I	MULTISAT-49E	49	E	10.01.2007	4463	A		2588	10.01.2009
J	N-SAT-143.3E	143.3	E	05.01.2007	4458	A		2588	05.01.2009
J	N-SAT-M-124E	124	E	23.03.2007	4548	A		2593	23.03.2009
J	N-SAT-M-128E	128	E	23.03.2007	4549	A		2593	23.03.2009
J	N-SAT-M-154E	154	E	23.03.2007	4553	A		2593	23.03.2009
USA	USABSN-14	128.6	W	08.03.2007	4540	A		2592	08.03.2009
USA	USABSN-17	86.3	W	08.03.2007	4543	A		2592	08.03.2009
USA	USABSN-18	67	W	08.03.2007	4544	A		2592	08.03.2009
USA	USABSN-19	124	W	08.03.2007	4545	A		2592	08.03.2009
USA	USABSN-20	147.6	W	08.03.2007	4546	A		2592	08.03.2009
USA	USASAT-71A	115	W	30.03.2007	4582	A		2594	30.03.2009
URG	VENESAT-1A	78	W	28.01.2007	4480	A		2589	28.01.2009

**ANNEXE 2 / ANNEX 2 / ANEXO 2**

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC.BR / FECHA REC.BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
CZE	CESASAT-2	18	E	27.03.2007	4576	A		2594	27.03.2009
CZE	CESASAT-5	37.5	E	27.03.2007	4579	A		2594	27.03.2009
CZE	CESASAT-7	46	E	27.03.2007	4581	A		2594	27.03.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE1	51.5	E	26.02.2007	4509	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE15	163	E	26.02.2007	4523	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE3	71.7	E	26.02.2007	4511	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE5	92.2	E	26.02.2007	4513	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE6	105	E	26.02.2007	4514	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE7	115.5	E	26.02.2007	4515	A		2591	26.02.2009
CHN	CHINASAT-ROUTE8	125	E	26.02.2007	4516	A		2591	26.02.2009
RUS	GOMS-M	76	E	13.02.2007	4484	A		2591	13.02.2009
INS	INDOSTAR-107.7E-K	107.7	E	17.01.2007	4465	A		2588	17.01.2009
INS	INDOSTAR-1A	107.7	E	23.01.2007	4547	A		2592	23.01.2009
IND	INSAT-NAV(55)	55	E	27.02.2007	4526	A		2592	27.02.2009
D	METEOSAT IODC_57.5E	57.5	E	08.02.2007	4481	A		2590	08.02.2009
D	METEOSAT IODC_67.5E	67.5	E	08.02.2007	4482	A		2590	08.02.2009
J	N-SAT-M-132E	132	E	23.03.2007	4550	A		2593	23.03.2009
J	N-SAT-M-136E	136	E	23.03.2007	4551	A		2593	23.03.2009
J	N-SAT-M-150E	150	E	23.03.2007	4552	A		2593	23.03.2009
J	N-STAR-E	136	E	26.03.2007	4557	A		2593	26.03.2009
J	N-STAR-F	132	E	26.03.2007	4558	A		2593	26.03.2009
INS	PALAPA PAC-3R	144	E	11.01.2007	4464	A		2588	11.01.2009
G	SKYNET-5E	17.8	W	12.02.2007	3277	M	2	2591	12.02.2009
USA	USABSN-15	75	W	08.03.2007	4541	A		2592	08.03.2009
USA	USABSN-16	62.15	W	08.03.2007	4542	A		2592	08.03.2009